

## Online Mundart-Wörterbücher im alpinen und voralpinen Raum

(Stand: 02.03.2023)

Für den Inhalt sind ausschließlich die jeweiligen Sammlerinnen und Sammler verantwortlich.

Die Sammlung erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.

### LÄNDER, REGIONEN, TALSCHAFTEN:

Staat	Bundesland/Kanton /Provinz	Region	Link
Österreich	Gesamtösterreich		<a href="https://www.ostarrichi.org/">https://www.ostarrichi.org/</a>
	Tirol	Gesamttirol	<a href="https://www.tirol.at/blog/b-kulturleben/tirolerisch-fuer-anfaenger">https://www.tirol.at/blog/b-kulturleben/tirolerisch-fuer-anfaenger</a>
			<a href="https://kreativeseite.com/2017/01/27/tirolerisch-tiroler-dialekt-mit-uebersetzung/">https://kreativeseite.com/2017/01/27/tirolerisch-tiroler-dialekt-mit-uebersetzung/</a>
			<a href="https://www.tiroler-versicherung.at/mundart">https://www.tiroler-versicherung.at/mundart</a>
		Tiroler Unterland, Ötztal	<a href="https://www.tiroler-mundart.at/woos-moast/">https://www.tiroler-mundart.at/woos-moast/</a>
	Tiroler Oberland	<a href="https://www.tiroler-oberland.com/de/Service/Presse/Presstexte/Urige-Dialektwoerter-aus-dem-Tiroler-Oberland_ptd_15742">https://www.tiroler-oberland.com/de/Service/Presse/Presstexte/Urige-Dialektwoerter-aus-dem-Tiroler-Oberland_ptd_15742</a>	

Staat	Bundesland/Kanton /Provinz	Region	Link
		Osttirol	<a href="https://www.mein-osttirol.rocks/dialekte-osttirol.html">https://www.mein-osttirol.rocks/dialekte-osttirol.html</a> <a href="https://www.osttirol.holiday/urlaub-osttirol/unser-dialekt">https://www.osttirol.holiday/urlaub-osttirol/unser-dialekt</a> <a href="https://www.tirol.at/blog/b-kulturleben/wenn-der-giggerigie-kraht-und-die-wossapife-tropftest-alte-osttiroler-dialektwoerter">https://www.tirol.at/blog/b-kulturleben/wenn-der-giggerigie-kraht-und-die-wossapife-tropftest-alte-osttiroler-dialektwoerter</a>
		Region St. Johann (St. Johann, Oberndorf, Kirchdorf, Erpfendorf)	<a href="https://www.kitzbueheler-alpen.com/de/stjo/woerterbuch.html">https://www.kitzbueheler-alpen.com/de/stjo/woerterbuch.html</a>
		Zillertal	<a href="https://www.zillertal.net/service/verstehen/A">https://www.zillertal.net/service/verstehen/A</a> <a href="https://www.zillertaler-woerterbuch.com/">https://www.zillertaler-woerterbuch.com/</a>
		Stubai	<a href="https://www.gemeinde-telfes.at/images/inhalt/docs/sonstiges/Stubaier_Mundart_Peter_Lant_haler.pdf">https://www.gemeinde-telfes.at/images/inhalt/docs/sonstiges/Stubaier Mundart Peter Lant haler.pdf</a>
		Ötztal	<a href="http://oetztalemuseen.at/dialektwoerterbuch/">http://oetztalemuseen.at/dialektwoerterbuch/</a>
		Paznaun	<a href="http://paznaunerisch.at/paznaunerisch/index.php?title=W%C3%B6rterbuch">http://paznaunerisch.at/paznaunerisch/index.php?title=W%C3%B6rterbuch</a>
		Außerfern	<a href="http://www.aeuferner.at/Außerferner_Mundart-Lexikon_-_verren.at">Außerferner Mundart-Lexikon - verren.at</a>
	Vorarlberg	Gesamtvorarlberg	<a href="https://laendle-marktplatz.at/der-voradelberger-dialekt/">https://laendle-marktplatz.at/der-voradelberger-dialekt/</a>

Staat	Bundesland/Kanton /Provinz	Region	Link
			<a href="https://www.antennevorarlberg.at/meldungen/antenne-vorarlberg-laendlikon/">https://www.antennevorarlberg.at/meldungen/antenne-vorarlberg-laendlikon/</a>
		<b>Montafon</b>	<a href="http://muntafu.unlimiweb.at/DE/Woerterbuch.html">http://muntafu.unlimiweb.at/DE/Woerterbuch.html</a>
			<a href="https://www.muntafunerisch.at/mundartwoerterbuch">https://www.muntafunerisch.at/mundartwoerterbuch</a>
		<b>Bregenzer Wald</b>	<a href="http://neu.stemmschnur.at/waelder-woerterbuch/waelder-woerterbuch/">http://neu.stemmschnur.at/waelder-woerterbuch/waelder-woerterbuch/</a>
<b>Salzburg</b>		<b>Pinzgau</b>	<a href="http://www.pinzgauer-mundart.at/">http://www.pinzgauer-mundart.at/</a>
			<a href="https://waldhof-rauris.at/de/rauris/woerterbuch.html">https://waldhof-rauris.at/de/rauris/woerterbuch.html</a>
		<b>Flachgau</b>	<a href="http://www.fuschler-zeitspuren.at/worterbuch">http://www.fuschler-zeitspuren.at/worterbuch</a>
		<b>Lungau</b>	<a href="https://www.querschlaeger.at/hp_woerterbuch.php#wb">https://www.querschlaeger.at/hp_woerterbuch.php#wb</a>
			<a href="https://www.sn.at/wiki/Lungau-Lexikon">https://www.sn.at/wiki/Lungau-Lexikon</a>
		<b>Tennengau</b>	<a href="https://www.tennengau.com/magazin/dialekt-crashkurs-tennengauerisch-fuer-anfaenger/">https://www.tennengau.com/magazin/dialekt-crashkurs-tennengauerisch-fuer-anfaenger/</a>
<b>Kärnten</b>		<b>Gesamtkärnten</b>	<a href="https://www.kaernten.at/content/beim-wort-genommen/mundart/">https://www.kaernten.at/content/beim-wort-genommen/mundart/</a>

Staat	Bundesland/Kanton /Provinz	Region	Link
			<a href="https://www.villacher.net/weatabuach/">https://www.villacher.net/weatabuach/</a>
			<a href="http://stelzel.at/kaernten-woerterbuach/buach">http://stelzel.at/kaernten-woerterbuach/buach</a>
<b>Steiermark</b>		<b>Gesamtsteiermark</b>	<a href="http://www.schriebl.co.at/index-dateien/O2_steirwb/stwb_a_de.htm">http://www.schriebl.co.at/index-dateien/O2_steirwb/stwb_a_de.htm</a>
			<a href="https://stmv1.orf.at/magazin/studio/volkskultur/stories/207879/">https://stmv1.orf.at/magazin/studio/volkskultur/stories/207879/</a>
		<b>Steirisches Vulkanland (Südoststeiermark)</b>	<a href="http://www.mundart.vulkanland.at/">http://www.mundart.vulkanland.at/</a>
		<b>Südsteiermark</b>	<a href="https://www.poessnitzberg.at/news-events/detail/stoasteirisch-woerterbuch">https://www.poessnitzberg.at/news-events/detail/stoasteirisch-woerterbuch</a>
			<a href="https://www.daskappel.at/stoasteirisch-fuer-anfaenger/">https://www.daskappel.at/stoasteirisch-fuer-anfaenger/</a>
			<a href="https://familienhotel-berger.at/de/?view=article&amp;id=70&amp;catid=18">https://familienhotel-berger.at/de/?view=article&amp;id=70&amp;catid=18</a>
<b>Burgenland</b>		<b>Gesamtburgenland</b>	<a href="https://mundart-burgenland.at/woerterbuch.php?lang=hianzisch&amp;char=V">https://mundart-burgenland.at/woerterbuch.php?lang=hianzisch&amp;char=V</a>
			<a href="https://www.the-burgenland-bunch.org/Songbook/Hianzn/hianzn1.htm">https://www.the-burgenland-bunch.org/Songbook/Hianzn/hianzn1.htm</a>
<b>Oberösterreich</b>		<b>Gesamtoberösterreichisch</b>	<a href="http://www.fim.uni-linz.ac.at/Woerterbuch_oesterr_deut_englisch.htm">http://www.fim.uni-linz.ac.at/Woerterbuch_oesterr_deut_englisch.htm</a>

Staat	Bundesland/Kanton /Provinz	Region	Link
Schweiz	Deutschschweiz		<a href="https://www.dialektwoerter.ch/">https://www.dialektwoerter.ch/</a>
			<a href="https://www.auswandern-schweiz.net/schweiz-erleben/schweizerdeutsch-woerterbuch">https://www.auswandern-schweiz.net/schweiz-erleben/schweizerdeutsch-woerterbuch</a>
	Appenzell	Gesamtappenzell	<a href="https://www.appenzell.ch/de/kultur-und-braeuche/appenzeller-dialekt.html">https://www.appenzell.ch/de/kultur-und-braeuche/appenzeller-dialekt.html</a>
	Aargau	Gesamtaargau	<a href="https://www.hunziker2020.ch/wb">https://www.hunziker2020.ch/wb</a>
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="https://www.aargauerzeitung.ch/kultur/buch-buehne-kunst/von-aabandle-uber-aaheulig-bis-huutze-ld.1280659">https://www.aargauerzeitung.ch/kultur/buch-buehne-kunst/von-aabandle-uber-aaheulig-bis-huutze-ld.1280659</a> (A-H)</li> <li>• <a href="https://www.aargauerzeitung.ch/kultur/buch-buehne-kunst/von-i-sankel-stelle-uber-pfnusel-bis-prugel-ld.1993174">https://www.aargauerzeitung.ch/kultur/buch-buehne-kunst/von-i-sankel-stelle-uber-pfnusel-bis-prugel-ld.1993174</a> (I-Q)</li> <li>• <a href="https://www.aargauerzeitung.ch/kultur/buch-buehne-kunst/von-raabebabbe-uber-schmotzli-bis-zwangere-ld.1993175">https://www.aargauerzeitung.ch/kultur/buch-buehne-kunst/von-raabebabbe-uber-schmotzli-bis-zwangere-ld.1993175</a> (R-Z)</li> </ul>
	Basel-Stadt/Basel-Landschaft	Gesamtbasel	<a href="http://zoggelischletzer.ch/fasnacht/baselduetsch-abc-1">http://zoggelischletzer.ch/fasnacht/baselduetsch-abc-1</a>
			<a href="https://www.edubs.ch/unterricht/faecher/stadtkunde-online/doks/doks/14_Wortschatz_Baseldytsch_schatzdrugge.pdf/@@download/file/14_Wortschatz_Baseldytsch_schatzdrugge.pdf">https://www.edubs.ch/unterricht/faecher/stadtkunde-online/doks/doks/14_Wortschatz_Baseldytsch_schatzdrugge.pdf/@@download/file/14_Wortschatz_Baseldytsch_schatzdrugge.pdf</a>
	Solothurn	Gäu	<a href="https://markushusy.wordpress.com/">https://markushusy.wordpress.com/</a>
	Bern	Mittelland	<a href="https://www.berndeutsch.ch/">https://www.berndeutsch.ch/</a>

Staat	Bundesland/Kanton /Provinz	Region	Link
		Mittelland und Emmental	<a href="http://www.edimuster.ch/baernduetsch/woerterbuechli.htm">http://www.edimuster.ch/baernduetsch/woerterbuechli.htm</a>
	Wallis	Oberwallis	<a href="https://www.walliserdialekt.ch/woerterbuch-glossart">https://www.walliserdialekt.ch/woerterbuch-glossart</a>
Deutsch- land	Bayern	Gesamtbayern	<a href="https://www.sprachschach.de/bayerische-schimpfwoerter/">https://www.sprachschach.de/bayerische-schimpfwoerter/</a>
		Allgäu	<a href="https://www.dein-allgaeu.de/regionen/regionen_woerterbuch_a.html">https://www.dein-allgaeu.de/regionen/regionen_woerterbuch_a.html</a> <a href="https://allgaeu-erleben.com/woerterbuch.php">https://allgaeu-erleben.com/woerterbuch.php</a> <a href="https://www.allgaeuerurlaubsportal.de/dialekt/">https://www.allgaeuerurlaubsportal.de/dialekt/</a> <a href="https://herzallgaeuerliebst.blogspot.com/p/worterbuch.html">https://herzallgaeuerliebst.blogspot.com/p/worterbuch.html</a>
	Baden- Württemberg	Schwarzwald	<a href="https://reisetraum-schwarzwald.de/ratgeber/kleines-alemannisches-alphabet/">https://reisetraum-schwarzwald.de/ratgeber/kleines-alemannisches-alphabet/</a> <a href="https://www.schwarzwaldmaedel.de/dialektsammlung-schwarzwald-sprueche-ausdruecke-badisch">https://www.schwarzwaldmaedel.de/dialektsammlung-schwarzwald-sprueche-ausdruecke-badisch</a> <a href="http://www.badische-zeitung.de/bz-leser-waehlen-das-schoenste-alemannische-dialektwort/ergebnis">http://www.badische-zeitung.de/bz-leser-waehlen-das-schoenste-alemannische-dialektwort/ergebnis</a> <a href="https://www.schwarzwaldmaedel.de/dialektsammlung-schwarzwald-sprueche-ausdruecke-badisch">https://www.schwarzwaldmaedel.de/dialektsammlung-schwarzwald-sprueche-ausdruecke-badisch</a> <a href="https://www.schwarzwald-tourismus.info/erleben/familienferien/annis-schwarzwald/vokabeln">https://www.schwarzwald-tourismus.info/erleben/familienferien/annis-schwarzwald/vokabeln</a> <a href="https://freiburg-schwarzwald.de/alemannisch/badisch-deutsch.htm">https://freiburg-schwarzwald.de/alemannisch/badisch-deutsch.htm</a>

Staat	Bundesland/Kanton /Provinz	Region	Link
		Hegau	<a href="https://www.staff.uni-mainz.de/pommeren/Miszellen/Alemannisch.html">https://www.staff.uni-mainz.de/pommeren/Miszellen/Alemannisch.html</a>
Italien	Südtirol	Gesamtsüdtirol	<a href="http://oschpele.ritten.org">oschpele.ritten.org</a> - Das Südtiroler Dialekt Wörterbuch
		Vinschgau	<a href="http://www.chrizia.com/c_ling_wbvd_abc.htm">www.chrizia.com/c_ling_wbvd_abc.htm</a>

#### Nach sprachlichen Kriterien angelegte Sammlungen:

- **Alemannisch:** <https://www.alemannische-seiten.de/alemannisch.php>
- **Bodenseeealemanisch:** <https://www.alemannisch.de/eip/pages/seealemannisch.php>
- **Walserisch:** [Wörterbuch – Willkommen auf WalserAlps \(walser-alps.eu\)](http://www.walser-alps.eu)

## Print-Dialektwörterbücher (nicht nur laiidialektal)

Staat	Bundesland/Kanton/ Provinz	Region	Literatur
Österreich	Tirol	Gesamttirol	Moser, Hans (2013): Das Radio Tirol Wörterbuch der Tiroler Mundarten. Innsbruck/Wien: Haymon.
			Moser, Hans/Sedlacek, Robert (2020): Das große Wörterbuch der Tiroler Dialekte. Innsbruck, Wien: Haymon.
			Prünster, Harry (2003): Griaß di? Mein Tiroler Wörterbuch. Lustiger Sprachführer der Tiroler Mundart. Neuauflage. Wien: Fechter Management & Verlag GmbH.
			Reiter, Martin (2022): Sprechen Sie Tirolerisch? Ein Sprachführer für Einheimische und Zugereiste. Überarbeitete und erweiterte Neuauflage der Originalausgabe. Wien: ueberreuter.
			Schatz, Josef (1955-1956): Wörterbuch der Tiroler Mundarten. Für den Druck vorbereitet von Karl Finsterwalder. Unveränderter Nachdruck der Ausgabe von 1955. 2 Bde. (= Schlern-Schriften 119, 120). Innsbruck: Wagner.
			Schöpf, Johann Baptist (1866): Tirolisches Idiotikon. Nach dessen Tode vollendet von Anton J. Hofer. Innsbruck: Wagner. Retrodigitalisiert: <a href="http://digital.onb.ac.at/OnbViewer/viewer.faces?doc=ABO_%2BZ225149601">http://digital.onb.ac.at/OnbViewer/viewer.faces?doc=ABO_%2BZ225149601</a>
		<b>Vils</b>	Keller, Robert (2016): Vilser Mundart. Dialektwörter und Anekdoten. Vils: Suria.
		<b>Telfs</b>	Hofer, Hansjörg & Hubert Agerer (2018): Telfer Mundart. Hrsg. vom Telfer Kultur- und Bildungsforum. Telfs: Marktgemeinde Telfs.



Staat	Bundesland/Kanton/ Provinz	Region	Literatur
		<b>Inzing</b>	Oberthanner, Hans/Walch, Hermann (2007): Inzinger Mundart. Inzing.
		<b>Wipptal</b>	Egger, Alois (Jahr unbekannt): Wörterbuch der Silltaler Mundart. Ort und Verlag unbekannt.
		<b>Zillertal</b>	Ingenhaeff, Wolfgang & Martin Reiter (1992): Kleines Zillertaler Wörterbuch. 8000 Wörter für Einheimische und Gäste mit Phrasen für den Alltag. Schwaz: Berenkamp.
		<b>Kramsach</b>	Moser, Hans (2015): Ren ma decht tirolarisch. Mundartwörter-Sammlung aus dem Tiroler Unterland Raum Kramsacher Seenland und Umgebung. 950 Wörter gegen das Vergessen gesammelt. Kramsach: Selbstverlag.
		<b>Angath, Angerberg, Mariastein</b>	Lichtmannegger, Franz & Mundartgruppe Angath (Hrsg.) (2011): Wia ma frira gsogg hod – und wos ma nimma so oft heascht in Angath, Angerberg, Mariastein und Umgebung. Angath: Eigenverlag.
		<b>Defereggental</b>	Wurm, Ursula (2018): Scho Nååre na. Teifreggerisch. Die Mundart im Defereggental in Hopfgarten, St. Veit und St. Jakob. Lienz: Osttiroler Bote.
	<b>Vorarlberg</b>	<b>Gesamtvorarlberg</b>	Allgäuer, Hubert (2008): Vorarlberger Mundartwörterbuch. Mit geläufigen Redewendungen und sprichwörtlichen Redensarten und zahlreichen Erklärungen zur Etymologie und den sprach- und kulturgeschichtlichen Hintergründen (= Schriften der Vorarlberger Landesbibliothek 17). Graz/Feldkirch: Neugebauer.
			Jutz, Leo (1960/1965): Vorarlbergisches Wörterbuch. Mit Einschluss des Fürstentums Liechtenstein. 2. Bde. Wien: Holzhausen.
		<b>Hohenems</b>	Rossmann, Hans-Peter (2001): Der kleine Hohenemser Mundart-Führer. Hohenems/Wien: Selbstverlag.

Staat	Bundesland/Kanton/ Provinz	Region	Literatur
			Rossmann, Hans-Peter (2002): Kascht du Ämsersch? 2., verb. und erw. Aufl. Hohenems/Wien: Selbstverlag.
		<b>Laterns</b>	Allgäuer, Hubert (2013): Laternser Mundartwörterbuch. Ausdrücke und Redensarten. Laterns: Gemeinde Laterns.
<b>Salzburg</b>		<b>Pinzgau</b>	Rettenbacher-Höllwerth, Barbara/Wiesinger, Wolfgang (2002): Unsere Mundart zwischen Grasberg und Tauern – Mundartlexikon. Neukirchen am Großvenediger: Tauriska.
		<b>Pongau</b>	Haitzmann, Franz/Steger, Josef (2010): Insa Schaouztruuchn. Redn, wia ins da Schnawe gwaxn is. Altenmarkter Mundartwörterbuch. Wortschatz aus dem Enns-Pongau. 2., erweiterte Auflage. Salzburger Bildungswerk Altenmarkt/PG.
		<b>Flachgau</b>	Fritz, Josefa/Koch, Birgitta (2016): Fuschler Zeitspuren. Damit es nicht vergessen wird ... Mundart aus der Region Fuschlsee. Gemeinde Fuschl am See: Bildungswerk Fuschl. (Mit Beratung durch Ass.-Prof. Dr. Peter Mauser.)
<b>Oberösterreich</b>		<b>Gesamtoberösterreich</b>	Wolf, Manfred (2021): Oberösterreich: Sag amoi: Das etwas andere Mundartwörterbuch für Oberösterreich. Linz: Trauner-Verlag.
		<b>Hausruckviertel</b>	Stöckl, Wolfgang (2007): Die Mundart zwischen Hausruck und Mondsee. Grunddialekt und Berufssprachen. Weitra: Verlag Bibliothek der Provinz.
<b>Steiermark</b>		<b>Gesamtsteiermark</b>	Maritschnik, Konrad (2006): Steirisches Mundart-Wörterbuch. Unter Mitarbeit von Karl Sluga. 3. Aufl. Gnas: Weishaupt Verlag.
<b>Niederösterreich</b>		<b>Weinviertel</b>	Bruckner, Hubert (Hrsg.) (2015): Weinviertlerisch von Arnt bis Zwidawurz. Inkl. Südmährisch. Dialektsammlung aus dem nordöstlichen Niederösterreich. Wien: Krenn.

Staat	Bundesland/Kanton/ Provinz	Region	Literatur
		<b>Waldviertel</b>	Bruckner, Hubert (Hrsg.) (2023): Waldviertlerisch von Aschlings bis Zweringst. Dialektsammlung aus dem norwestlichen Niederösterreich. Wien: Krenn.
		<b>Mostviertel</b>	Bruckner, Hubert (Hrsg.) (2023): Mostviertlerisch von Aan bis Zwutschkerl. Mundart aus dem westlichen und dem mittleren Niederösterreich. Wien: Krenn.
	<b>Burgenland</b>	<b>Gesamtburgenland</b>	Hannabauer, Franz (2006): Erstes Burgenländisches Mundartwörterbuch. Hienzenverein.
<b>Schweiz</b>	<b>Deutschschweiz</b>		Kolz, Johannes (2018): Meine ersten 270 Wörter auf Schweizerdeutsch. Köln: Anaconda.
	<b>Solothurn</b>	<b>Gäu</b>	Husy, Markus (2009): As nüüt eso – Gäuer Wörterbuch. Olten: Knapp Verlag.
	<b>Basel-Stadt/Basel-Landschaft</b>	<b>Gesamtbasel</b>	Suter, Rudolf (1995): Baseldeutsch-Wörterbuch. 2., überarb. und erw. Aufl. (= Grammatiken und Wörterbücher des Schweizerdeutschen 9). Ott: Thun.
	<b>Luzern</b>	<b>Sursee</b>	Hüppi, Claudius (2000): Soorser Wöörterbüechli. Hitzkirch: Comenius.
	<b>Obwalden</b>	<b>Gesamtobwalden</b>	Imfeld, Karl (2020): Obwaldner Mundart-Wörterbuch. [Altdorf]: bildfluss.
	<b>Wallis</b>	<b>Gesamtwallis</b>	Grichting, Alois (1998): Wallisertitschi Weerter. Walliser Wörterbuch Bd. I, Rotten Verlag: Visp.
			In Albon, Robert (1976 – 1985): Kleines Walliserdeutsches Wörterbuch. In: Wir-Walser.
			Schmid, Volmar (2003): Kleines Walliser Wörterbuch. Gebäude. Verlag Wir-Walser: Brig.

Staat	Bundesland/Kanton/ Provinz	Region	Literatur
		<b>Saas-Fee</b>	Imseng, Werner (1976): Saaser Titsch. 1000 Wörter Saasermundart/Schriftdeutsch. Rotten-Verlag: Visp.
		<b>Zermatt</b>	Julen, Georg (1985): Wörterbuch der Zermatter Mundart. Hotälli-Verlag.
<b>Deutsch- land</b>	<b>Bayern</b>	<b>Allgäu</b>	Lackner, Gabriele (2012): Allgäuerisch – Hochdeutsch: verstoosch mi?? Books on Demand.
			Rinderle, Johannes (2018): I geer niez. Allgäuer Wörterbuch und Dialektkunde. 6. Auflage. Verlag f. Heimatpflege.
		<b>Oberstdorf</b>	Althaus, Marie Luise (2003): Wörterbuch der Oberstdorfer Mundart. So sei ma bn iis. Herausgegeben vom Verein Heimatmuseum Oberstdorf. Oberstdorf: Selbstverlag.
<b>Italien</b>	<b>Südtirol</b>	<b>Gesamtsüdtirol</b>	Moser, Hans (2015): Wörterbuch der Südtiroler Mundarten. Innsbruck/Wien: Haymon.
			Tscholl, Josef (2001): Die Südtiroler Mundart in Wortschatz und Struktur. Brixen: Weger.
			Fink, Hans (1972): Tiroler Wortschatz an Eisack, Rienz und Etsch. Nachlese zu Josef Schatz. Wörterbuch der Tiroler Mundarten (= Schlern-Schriften 250). Innsbruck: Wagner.
		<b>Pfitsch</b>	Christensen, Elisabeth (2014): Maindr seggs. Ein Buch über den Pfitscher Dialekt. Herausgegeben vom Kultur-, Bildungs- und Freizeitverein Kapinokn. Bozen: Athesia.
		<b>Antholz</b>	Pallhuber, Pius Eugen (2016): Antholzer Mundart. Mit Erzählungen und Wissenswertem aus Antholz. Brixen: Bildungsausschuss Antholz.
		<b>Sexten</b>	Stauder, Andy (2019): Segschta Wouf̄t-Schätze. Kleines Lese- und Wörterbuch zur Sextner Mundart. Innsbruck: innsbruck university press.

Staat	Bundesland/Kanton/ Provinz	Region	Literatur
		<b>Sarntal</b>	Gruber, Anton [Verfasser]/Felderer, Stephan [Bearb.]: (2005): Wörterbuch der Sarntaler Mundart. Bozen: Ed. Raetia.
		<b>Latzfons</b>	Bibliotheksguppe Latzfons (2004): Gsagg unt d'rfragg in Flatzpis: Latzfonsler Dialektwörterbuch. Brixen: Weger.
		<b>Lana</b>	Sagmeister, Alfred (2009): Sou red man in Lana: Dialektwörtersammlung. Lana: Selbstverlag.
		<b>Martell</b>	Pfitscher, Albin/Perkmann Stricker, Antonia (2001): Martell. Sprache und Kultur. Martell: Gemeinde Martell.
		<b>Passeier</b>	Haller, Harald/Lanthaler, Franz (2004): Passeierer Wörterbuch. St. Martin im Passeier: Verlag Passeier.
		<b>Ridnaun</b>	Wild, Martin (2005): Ridnauner Dialektwörterbuch: 's Maul au tien. Innsbruck: Wagner.

### Nach sprachlichen Kriterien angelegte Print-Sammlungen:

Post, Rudolf & Friedel Scheer-Nahor (2018): Alemannisches Wörterbuch. 2., erweiterte und aktualisierte Neuausgabe (= Schriftenreihe des Landesvereins Badische Heimat 2). Freiburg: Rombach.

Amery, Heather (2019): Meine ersten tausend Wörter auf Alemannisch. Hochalemannisch vom Markus Manfred Jung. Niederalemannisch vom Wendelinus Wurth. Neckarsteinach: Edition Tintenfass.

Herrmann, Barbara (2017): Badisch g'schwätzt & g'lacht. Das etwas andere Wörterbuch. Twentysix.

Purschner, Werner & Thomas Liebscher (2018): Badisch für Anfänger - Der humorvolle Sprachführer für Badisch-Fans. Langenscheidt.

Kurfiß, Manfred (2019): Badisches Wörterbuch. Das beschde Südweschd-Hochdeutsch. Neulingen: J. S. Klotz.

Amery, Heather (2020): Meine erschn tausad Weadda af Boarisch. Übersetzt von Hans Göttler. Neckarsteinach: Edition Tintenfass.